



**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV MECHANIZMU
NA PODPORU OBNOVY A ODOLNOSTI
č. 19R03-29-V01-00394**

Centrum sociálnych služieb Sibírka Sibírska 69, Bratislava	
Príloha č. 1 Vyhl. 13 -08- 2026	
Číslo: 382/1026	Prílohy:
Vybavuje:	

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi

Názov: **Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky**
Sídlo: **Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava**
Právna forma: **rozpočtová organizácia**
IČO: **30416094**
DIČ: **2020799209**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
IBAN: **SK71 8180 0000 0070 0011 7681**
Štatutárny orgán / konajúca osoba: **PhDr. Juraj Lovásik, MPH, generálny tajomník služobného úradu
Poverený ministrom dopravy Slovenskej republiky v Organizačnom
poriadku Ministerstva dopravy Slovenskej republiky**

Poštová adresa¹:

(ďalej ako „**Vykonávateľ**“)

a

Názov: **Centrum sociálnych služieb Sibírka**

Sídlo: **Sibírska 1606/69
831 02 Bratislava**
Právna forma: **rozpočtová organizácia**
IČO: **00604968**
DIČ: **2020863977**
IČ DPH:
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
IBAN: **SK43 8180 0000 0070 0047 2720**
Štatutárny orgán/konajúca osoba: **PaedDr. Miroslava Floriansová MPH, MBA**

Poštová adresa¹:

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(**Vykonávateľ** a **Prijímateľ** sa pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti označujú ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivo len ako „**zmluvná strana**“ v príslušnom gramatickom tvare.)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

Článok 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1. Táto Zmluva o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti bez príloh v znení neskorších zmien a doplnení sa v texte označuje ako „**Zmluva**“. Neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy** tvorí **Príloha č. 1 - Všeobecné zmluvné podmienky** (ďalej len ako „**VZP**“), v ktorých sa v nadväznosti na § 273 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“), bližšie upravujú práva, povinnosti a postavenie **zmluvných strán**, vrátane postupov pri poskytovaní a používaní **Prostriedkov mechanizmu**.
- 1.2. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované vo **VZP**, v **Právnom rámci** a/alebo v **Záväznej dokumentácii**. **Zmluvu** je potrebné vykladať so zreteľom a v nadväznosti na **VZP**, **Právny rámec**, **Výzvu** a **Záväznú dokumentáciu**. Ak je pojem v tejto **Zmluve** definovaný odlišne ako v **Právnom rámci**, a/alebo v **Záväznej dokumentácii**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v tejto **Zmluve**.
- 1.3. Ak z kontextu nevyplýva iný zámer, každý odkaz v **Zmluve** na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien a každý odkaz na ktorýkoľvek právny predpis znamená príslušný právny predpis v účinnom znení. V prípade úplného zrušenia a nahradenia dokumentov alebo právnych predpisov novými dokumentmi alebo novými právnymi predpismi sa odkaz v **Zmluve** spravuje obsahom a podstatou najbližším ustanovením nových dokumentov alebo právnych predpisov. Toto ustanovenie nemá vplyv na výklad pojmov uvedených v článku 1 **VZP** a výkladové pravidlá podľa tohto článku 1. **Zmluvy**.

Článok 2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 2.1. **Zmluvné strany** uzatvárajú túto **Zmluvu** na základe **Vykonávateľom Kladne posúdenej žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu**, ktorá splnila podmienky poskytnutia **Prostriedkov mechanizmu** podľa podmienok **Výzvy Vykonávateľa** „Výzva č. 1 na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu za obstaranie energetických certifikátov a pasportov obnovy verejných budov č. 19R03-29-V01“ zo dňa 30. 06. 2025 podľa § 12 ods. 2 a § 13 a nasl. zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o mechanizme“).
- 2.2. **Zmluvné strany** uzatvárajú túto **Zmluvu** za účelom realizácie **Reformy 3: Vytvorenie databázy a systému výmeny údajov o energetickej hospodárnosti budov** v rámci **Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky** (ďalej len „Plán obnovy“) prostredníctvom **Projektu** špecifikovaného v ods. 2.3 tohto článku **Zmluvy**, pričom podmienky **Realizácie Projektu** sú okrem **Zmluvy** a **Právneho rámca** upravené aj v **Záväznej dokumentácii**.
- 2.3. Predmetom tejto **Zmluvy** je úprava práv a povinností **zmluvných strán**, ako aj vymedzenie zmluvných podmienok pre poskytnutie a použitie **Prostriedkov mechanizmu** za účelom Refundácie výdavkov Prijímateľa v súvislosti s obstaraním energetického certifikátu a pasportu obnovy verejnej budovy, ktoré sú predmetom **Kladne posúdenej žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu**:

Názov projektu: Refundácia výdavkov Prijímateľa v súvislosti s obstaraním energetického certifikátu a pasportu obnovy verejnej budovy

Evidenčné číslo žiadosti: 19R03-29-V01-00394

Názov komponentu: Komponent 19 – REPowerEÚ

Názov investície: Reforma 3: Vytvorenie databázy a systému výmeny údajov o energetickej hospodárnosti budov
- 2.4. **Vykonávateľ** sa zaväzuje, že na základe **Zmluvy** poskytne **Prostriedky mechanizmu Prijímateľovi**, a to v súlade s ustanoveniami **Zmluvy**, **Záväznou dokumentáciou** a **Právnym rámcom**.
- 2.5. **Prijímateľ** sa zaväzuje prijať poskytnuté **Prostriedky mechanizmu**, použiť ich v súlade s podmienkami stanovenými v **Zmluve**, **Záväznej dokumentácii** a **Právnom rámci**.
- 2.6. Podmienky poskytnutia **Prostriedkov mechanizmu** uvedené vo **Výzve** a vyplývajúce z **Právneho rámca**, musia byť splnené aj počas platnosti a účinnosti **Zmluvy**, ak z **Výzvy**, **Záväznej dokumentácie** alebo charakteru podmienky poskytnutia **Prostriedkov mechanizmu** nevyplýva niečo iné. Prerušenie plnenia

alebo porušenie dodržania podmienok poskytnutia **Prostriedkov mechanizmu** podľa prvej vety sa považuje za podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 8 **VZP** a **Vykonávateľ** je oprávnený požadovať vrátenie **Prostriedkov mechanizmu** alebo ich časti v súlade s článkom 10. **VZP** a **Prijímateľ** je povinný vrátiť požadované **Prostriedky mechanizmu**, ak z **Právneho rámca a/alebo zo Závaznej dokumentácie** nevyplýva vo vzťahu k jednotlivým podmienkam poskytnutia **Prostriedkov mechanizmu** iný postup.

- 2.7. V súvislosti s preukázaním plnenia zmluvných podmienok je **Prijímateľ** povinný udeliť alebo zabezpečiť udelenie všetkých potrebných súhlasov. Súhlasom podľa tohto bodu sa rozumie, napríklad súhlas s poskytovaním údajov z informačného systému tretej osoby alebo súhlas so spracovaním osobných údajov.
- 2.8. **Vykonávateľ** sa zaväzuje využívať dokumenty súvisiace s predloženou **Kladne posúdenou žiadosťou o poskytnutie prostriedkov mechanizmu** výlučne osobami na to oprávnenými podľa **Právneho rámca a Závaznej dokumentácie**, zapojenými najmä do procesu registrácie, posudzovania, riadenia, auditu, monitorovania a kontroly **Kladne posúdenej žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu** a ich zmluvnými partnermi, ktorí sú viazaní záväzkom mlčanlivosti, čím nie sú dotknuté osobitné predpisy týkajúce sa poskytovania informácií povinnými osobami. **Prijímateľ** zároveň berie na vedomie a súhlasí so zverejnením informácií, vrátane osobných údajov, o **Prijímateľovi** a **Projekte** v nevyhnutnom rozsahu na účely zoznamu prijímateľov, ktorý zverejňuje a aktualizuje **Vykonávateľ** na svojom webovom sídle v súlade s § 16 ods. 8 zákona o mechanizme.

Článok 3. VÝDAVKY A FINANCOVANIE

- 3.1. V rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, **Právnom rámci a Závaznej dokumentácii** **Vykonávateľ** poskytne **Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu** vo výške

3 090 EUR bez DPH

(slovom tritisícdeväťdesiat eur a nula centov),

oprávnenú DPH vo výške 710,70 EUR

(slovom sedemstodesať eur a sedemdesiat centov),

t. j. spolu 3 800,70 EUR s DPH

(slovom tritisícosemsto eur a sedemdesiat centov).

- 3.2. **Prostriedky mechanizmu** predstavujú refundáciu **Celkových oprávnených výdavkov** podľa bodu 3.1 tejto **Zmluvy**.
- 3.3. **Obdobie oprávnenosti výdavkov** začína plynúť dňom 01.06.2025 a končí najneskôr 30.06.2026 (ďalej len „**Obdobie oprávnenosti výdavkov**“).
- 3.4. **Prijímateľ** sa zaväzuje, že pri **Realizácii Projektu** nedôjde ku **Dvojitému financovaniu** podľa článku 1 **VZP**. **Prijímateľ** sa zaväzuje, že neprijme a nebude požadovať dotáciu, príspevok, grant alebo inú formu podpory na **Realizáciu Projektu**, na ktorý sú poskytované **Prostriedky mechanizmu**, ktorá by predstavovala **Dvojité financovanie** z iných zdrojov z rozpočtu EÚ (ďalej len „EÚ“), z iných nástrojov finančnej podpory poskytnutej Slovenskej republike (ďalej len „SR“) zo zahraničia alebo z iných verejných zdrojov. **Prijímateľ** zároveň vyhlasuje, že mu nebola poskytnutá dotácia, príspevok, grant alebo iná forma podpory na **Realizáciu Projektu**, na ktorú požaduje poskytnutie **Prostriedkov mechanizmu**, ktorá by predstavovala **Dvojité financovanie** z verejných zdrojov, zdrojov EÚ alebo iných nástrojov finančnej podpory poskytnutej SR zo zahraničia. Ak sa **Prijímateľ** dozvie o skutočnostiach, ktoré by mohli predstavovať **Dvojité financovanie** podľa tejto **Zmluvy** alebo podľa čl. 9 nariadenia (EÚ) 2021/241 alebo sa dozvie o tom, že na dosiahnutie cieľa **Projektu** boli alebo majú byť **Prijímateľovi** poskytnuté prostriedky z verejných zdrojov, zdrojov EÚ alebo iných nástrojov finančnej podpory poskytnutej SR zo zahraničia, ktoré by mohli predstavovať **Dvojité financovanie**, je povinný o týchto skutočnostiach informovať **Vykonávateľa** bezodkladne potom, ako sa o nich dozvedel. V prípade porušenia uvedených povinností ide o podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 8 **VZP**. V prípade porušenia uvedených povinností je **Vykonávateľ** oprávnený žiadať od **Prijímateľa** vrátenie **Prostriedkov mechanizmu** alebo ich časti a **Prijímateľ** je povinný požadované **Prostriedky mechanizmu** vrátiť v postupe podľa čl. 10. **VZP**.

- 3.5. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Prostriedky mechanizmu**, a to aj každá ich časť je finančným prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. **Prostriedky mechanizmu** sú zdrojovo kryté z prostriedkov z rozpočtu EÚ a neoprávnené nakladanie s nimi môže predstavovať trestný čin poškodzovania finančných záujmov EÚ. Na kontrolu a audit použitia týchto finančných prostriedkov, ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v **Zmluve, Právnom rámci a Závaznej dokumentácii**. **Prijímateľ** je povinný strpieť výkon kontroly a auditu použitia **Prostriedkov mechanizmu** zo strany **Vykonávateľa** a iných **Oprávnených osôb** v súlade s článkom 9 VZP.
- 3.6. **Prijímateľ** sa zaväzuje poskytnúť **Vykonávateľovi** informáciu o všetkých verejných prostriedkoch (nie len o **Prostriedkoch mechanizmu**) využitých na financovanie obstarania energetického certifikátu a pasportu obnovy budovy a zároveň sa zaväzuje, že poskytnutím alebo použitím **Prostriedkov mechanizmu** nedôjde k porušeniu reštriktívnych opatrení alebo sankcií EÚ, k porušeniu iných sankcií alebo obdobných opatrení, k dodržiavaniu ktorých sa SR zaviazala, ani k porušeniu zákona č. 289/2016 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií a o doplnení zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení neskorších predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností ide o podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 8 VZP.
- 3.7. **Prijímateľ** svojím podpisom potvrdzuje, že z predložených príloh **Žiadosti** vyplýva, že dodávateľom refundovaného energetického certifikátu a pasportu podľa tejto **Zmluvy** je:

Názov dodávateľa: Delphia s.r.o.

IČO dodávateľa: 44505736

Prijímateľ zároveň vyhlasuje, že náležitým spôsobom zistil konečného užívateľa výhod dodávateľa (ďalej len ako „KUVD“), ktorým je:

Meno a Priezvisko KUVD: Ing. Pavol Kopecký

Dátum narodenia KUVD: 29.7.1978

V prípade, ak bol energetický certifikát a pasport obnovy verejnej budovy obstaraný dodávateľom prostredníctvom subdodávateľa **Prijímateľ** zároveň uvádza:

Názov subdodávateľa 1: Ing. Vierošlava Dubovanová - Energetická certifikácia budov Prievidza, s.r.o.

IČO subdodávateľa 1: 46554793

Názov subdodávateľa 2:

IČO subdodávateľa 2:

Názov subdodávateľa 3:

IČO subdodávateľa 3:

v opačnom prípade polia „Názov subdodávateľa“ a „IČO subdodávateľa“ nevyplnía.

Článok 4. OSOBITNÉ A PROTIKORUPČNÉ USTANOVENIA

- 4.1. **Zmluvné strany** sa dohodli, že účinná **Zmluva** sa považuje za **Žiadosť o platbu** a deň nadobudnutia účinnosti **Zmluvy** sa považuje za deň predloženia **Žiadosti o platbu**.
- 4.2. Poskytnutím **Prostriedkov mechanizmu** nesmie dôjsť k poskytnutiu štátnej pomoci/pomoci de minimis v rozpore s pravidlami EÚ pre štátnu pomoc, resp. pravidlami EÚ pre pomoc de minimis a zákona o štátnej

pomoci. **Prijímateľ** sa zaväzuje, že počas doby trvania tejto **Zmluvy** nedôjde k zmene skutočností, na základe ktorých by bolo možné posúdiť poskytnutie **Prostriedkov mechanizmu**, ako poskytnutie štátnej pomoci/pomoci de minimis v rozpore s pravidlami EÚ a SR pre štátnu pomoc, resp. pravidlami EÚ a SR pre pomoc de minimis. Ak **Prijímateľ** túto podmienku poruší, ide o podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 8 **VZP**. Za týmto účelom sa **Prijímateľ** zároveň zaväzuje, že nepoužije energetický certifikát a pasport obnovy budovy obstarané v zmysle tejto **Zmluvy** na iný účel ako podanie **Žiadosti** o poskytnutie prostriedkov mechanizmu, na základe ktorej sa uzatvára táto **Zmluva** ani po skončení doby, na ktorú sa táto **Zmluva** uzatvára.

- 4.3. Pri plnení tejto **Zmluvy** sa **Prijímateľ** zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy vzťahujúce sa ku korupcii a korupčnému správaniu.
- 4.4. **Prijímateľ** podpisom tejto **Zmluvy** vyhlasuje, že bol oboznámený s Protikorupčnou politikou ministerstva, (zverejnenou na webovom sídle ministerstva: <https://www.mindop.sk> v časti Transparentnosť, Protikorupčný program), jej obsahu porozumel a zaväzuje sa ju rešpektovať.
- 4.5. **Prijímateľ** podpisom tejto **Zmluvy** zároveň vyhlasuje, že:
 - a) pozná znaky korupcie a korupčného správania,
 - b) zdrží sa akejkoľvek formy korupcie a korupčného správania v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto **Zmluvy**,
 - c) poskytne súčinnosť v prípade posudzovania podozrenia z korupcie alebo korupčného správania,
 - d) zdrží sa akýchkoľvek foriem korupcie súvisiacich s plnením predmetu **Zmluvy** alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto **Zmluvy**, ktorú plánuje, alebo ktorú už uzavrel s **Vykonávateľom**,
 - e) bezodkladne oznámi **Vykonávateľovi** akékoľvek podozrenie z korupcie a poskytne súčinnosť pri preskúvaní tohto oznámenia,
 - f) nie je v konflikte záujmov vo vzťahu k zamestnancom **Vykonávateľa**, ktorý by mohol ovplyvniť realizáciu predmetu **Zmluvy** s **Vykonávateľom**.
- 4.6. **Prijímateľ** sa podpisom tejto **Zmluvy** zaväzuje, že:
 - a) každá osoba konajúca v jeho mene sa zdrží akejkoľvek činnosti, ktorá má povahu **korupcie** alebo **korupčného správania**, alebo poskytovania darov ktorémukoľvek zamestnancovi alebo štatutárnemu zástupcovi **Vykonávateľa** alebo im **spriazneným osobám**, alebo osobe konajúcej v mene **Vykonávateľa**, alebo inej osobe, s cieľom urýchliť bežné činnosti **Vykonávateľa** alebo dojednať výhody pre seba alebo inú osobu, ktorá sa podieľa na uzavretí alebo realizácii tejto **Zmluvy**,
 - b) v prípade **dôvodného podozrenia**, že ktorákoľvek fyzická alebo právnická osoba konajúca v jeho mene sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľala na **korupcii** alebo **korupčnom správaní** alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto zmluvy alebo prisľúbila, ponúkla alebo poskytla dar alebo inú nenáležitú výhodu, v očakávaní výhody pri získavaní, zachovávaní či realizácii zmluvných vzťahov s **Vykonávateľom**, **Prijímateľ** bezodkladne oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu, alebo v prípade pochybností o okolnostiach takéhoto **dôvodného podozrenia** túto skutočnosť oznámi na e-mailovú adresu korupcia@mindop.sk,
 - c) v prípade, keď ho **Vykonávateľ** upozorní, že má **dôvodné podozrenie** o porušení ktoréhokolvek ustanovenia tohto odseku **Zmluvy**, je **Prijímateľ** povinný poskytnúť potrebnú súčinnosť pri objasňovaní podozrenia, vrátane všetkých potrebných dokumentov. **Vykonávateľ** môže prijať potrebné opatrenia na ochranu svojho dobrého mena. Neposkytnutie súčinnosti na odstránenie tohto dôvodného podozrenia je dôvodom na vypovedanie tejto **Zmluvy**.
 - d) v prípade, keď sa preukáže, že **Prijímateľ** sa priamo alebo cez sprostredkovateľa podieľal na **korupcii** alebo inej protizákonnej činnosti v súvislosti s uzavretím alebo plnením tejto **Zmluvy**, **Vykonávateľ** je oprávnený aj bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od tejto **Zmluvy** s okamžitou platnosťou bez toho, aby **Prijímateľovi** vznikol akýkoľvek nárok zo zodpovednosti za odstúpenie **Vykonávateľa** od tejto **Zmluvy**, ak nebolo dohodnuté inak. **Prijímateľ** sa zaväzuje, že ak sa preukáže jeho porušenie ustanovení tohto odseku, odškodní **Vykonávateľa** v maximálnom možnom rozsahu alebo nahradí náklady vzniknuté v súvislosti s porušením tohto odseku..
- 4.7. Túto **Zmluvu** je možné ukončiť aj z dôvodov uvedených ods. 4.6 tohto článku **Zmluvy**.
- 4.8. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby bol **Projekt** v súlade s princípom „výrazne nenarušiť“ v súlade s čl. 5 ods. 2 Nariadenia (EÚ) 2021/241 a spĺňal všeobecne záväzné právne predpisy v oblasti energetiky, klímy a životného prostredia, všeobecne záväzné právne predpisy v oblasti posudzovania vplyvov na životné

prostredie. **Projekt** nemôže výrazne narušiť žiaden z environmentálnych cieľov (zmiernenie zmeny klímy; adaptácia k zmene klímy; udržateľné využívanie a ochrana vodných a morských zdrojov; prechod na obehové hospodárstvo; prevencia a kontrola znečisťovania; ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov) uvedených v čl. 17 nariadenia o taxonómii v zmysle **Výzvy**. V prípade porušenia uvedenej povinnosti ide o podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 8 **VZP**.

Článok 5. KOMUNIKÁCIA A DORUČOVANIE

- 5.1. **Zmluvné strany** sa dohodli, že ich komunikácia súvisiaca so **Zmluvou** si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu. **Zmluvné strany** využívajú pre svoju komunikáciu prednostne elektronickú formu komunikácie. **Zmluvné strany** sa zaväzujú, že v nevyhnutných prípadoch po predchádzajúcom vzájomnom súhlase môže mať takáto komunikácia písomnú formu v listinnej podobe a zmluvné strany budú v tomto prípade pre vzájomnú písomnú komunikáciu v listinnej podobe používať poštové adresy uvedené v záhlaví **Zmluvy**, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy spôsobom v súlade s článkom 7 **VZP**.
- 5.2. **Zmluvné strany** sa dohodli, že písomná forma komunikácie v listinnej podobe sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučeného doručovania zásielok prostredníctvom poštovej prepravy.
- 5.3. **Zmluvné strany** si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok v listinnej podobe, t. j. doručovaním osobne alebo prostredníctvom kuriéra. Takéto doručenie **Vykonávateľovi** je možné výlučne do podateľne **Vykonávateľa**, v úradných hodinách zverejnených verejne prístupným spôsobom.
- 5.4. Elektronickou podobou komunikácie sa podľa bodu 5.1. tohto článku rozumie najmä:
 - 5.4.1. bežná komunikácia prostredníctvom informačného systému pre Plán obnovy a odolnosti, ak **Vykonávateľ** oznámil **Prijímateľovi** možnosť komunikovať prostredníctvom takého informačného systému. Spôsob, podmienky a rozsah takejto komunikácie upraví **Vykonávateľ** v **Záväznej dokumentácii**,
 - 5.4.2. v ostatných prípadoch komunikácia prostredníctvom elektronickej správy (e-mailu), pričom **Zmluvné strany** sa zaväzujú používať e-mailové adresy oznámené podľa ods. 5.7.1. tohto článku **Zmluvy**, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy spôsobom v súlade s článkom 7 **VZP**,
 - 5.4.3. komunikácia prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy (pričom zo strany **Vykonávateľa** nejde o výkon verejnej moci, iba o využívanie existujúcich technických prostriedkov vhodných na komunikáciu).
- 5.5. V prípade doručenia oznámenia, výzvy, žiadosti alebo iného dokumentu (ďalej len „písomnosť“) sa za deň doručenia **zmluvnej strane** do elektronickej schránky prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy podľa tohto článku **Zmluvy** považuje najbližší pracovný deň bezprostredne nasledujúci po kalendárnom dni, kedy bola písomnosť uložená do elektronickej schránky druhej **zmluvnej strany**, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.
- 5.6. Písomnosť zasielaná druhej **zmluvnej strane** v listinnej podobe podľa **Zmluvy** sa považuje pre účely **Zmluvy** za doručeníú, ak dôjde do sféry dispozície druhej **zmluvnej strany** na adrese uvedenej v záhlaví **Zmluvy**, a to aj v prípade, ak adresát písomnosť neprevzal, pričom za deň doručenia písomnosti sa považuje deň, kedy došlo k:
 - 5.6.1. uplynutiu úložnej (odbernej) lehoty písomnosti zasielanej poštovou prepravou druhou zmluvnou stranou, ak nedôjde k jej vráteniu podľa odseku 5.6.3. tohto článku **Zmluvy**,
 - 5.6.2. odopretiu prijatia písomnosti, v prípade odopretia prevziať písomnosť doručovanú poštovou prepravou alebo osobným doručením,
 - 5.6.3. vráteniu písomnosti odosielateľovi, v prípade vrátenia zásielky späť (bez ohľadu na prípadnú poznámku „adresát neznámy“), podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 5.7. Písomnosť alebo zásielka doručovaná prostredníctvom e-mailu bude považovaná za doručeníú momentom, kedy bude elektronická správa k dispozícii, prístupná na e-mailovom serveri slúžiacom na prijímanie elektronickej pošty **zmluvnej strany**, ktorá je adresátom, teda momentom, kedy zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom príde potvrdenie o úspešnom doručení zásielky; ak nie je objektívne z technických dôvodov možné nastaviť automatické potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, **zmluvné strany** výslovne súhlasia s tým, že ich vzájomná komunikácia podľa tohto článku **Zmluvy** nebude prebiehať

prostredníctvom e-mailu. Za účelom realizácie doručovania prostredníctvom e-mailu sa **zmluvné strany** zaväzujú:

- 5.7.1. vzájomne si písomne oznámiť svoje e-mailové adresy, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať, vrátane ich aktualizácie, ak sú iné ako adresy uvedené vo **Výzve** alebo **Žiadosti**, pričom nesplnenie tejto povinnosti bude zaťažovať tú **zmluvnú stranu**, ktorá oznámenie aktuálnych údajov nevykonala aj v tom zmysle, že zásielka doručená na neaktuálnu e-mailovú adresu sa bude považovať na účely tejto **Zmluvy** za riadne doručenú,
 - 5.7.2. vzájomne si písomne oznámiť všetky údaje, ktoré budú potrebné pre tento spôsob doručovania,
 - 5.7.3. zabezpečiť nastavenie technického vybavenia (e-mailové konto), ktoré bude spĺňať všetky parametre pre splnenie požiadavky týkajúcej sa potvrdenia doručenia elektronickej správy, vrátane pripojených dokumentov; ak to nie je objektívne možné z technických dôvodov, **zmluvná strana**, ktorá má tento technický problém, jeho existenciu oznámi druhej **zmluvnej strane**, v dôsledku čoho sa na ňu bude aplikovať výnimka z pravidla o momente doručenia uvedená za bodkočiarkou v základnom texte tohto odseku 5.7 tohto článku **Zmluvy**.
- 5.8. **Prijímateľ** je zodpovedný za riadne označenie poštovej schránky na účely písomnej komunikácie **zmluvných strán**.
- 5.9. **Zmluvné strany** sa zaväzujú, že vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku. Všetka dokumentácia predkladaná **Prijímateľom** v súvislosti so **Zmluvou** alebo s **Projektom** bude predkladaná v slovenskom jazyku alebo českom jazyku. V prípade, ak bola dokumentácia vyhotovená v inom jazyku ako v jazyku podľa predchádzajúcej vety, pre jej použitie pre účely **Projektu** alebo **Zmluvy** je potrebný úradný preklad do slovenského jazyka, ak **Vykonávateľ** neurčí inak.

Článok 6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 6.1. Táto **Zmluva** nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma **zmluvnými stranami**. Táto **Zmluva** je podľa § 5a ods. 1 a 6 č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť kalendárnym dňom nasledujúcim po kalendárnom dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 6.2. Za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov **zmluvné strany** vyhlasujú, že **Zmluva** neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení zákona o slobode informácií, v dôsledku čoho vyjadrujú súhlas s jej zverejnením.
- 6.3. Túto **Zmluvu** je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch **zmluvných strán**, pričom akékoľvek zmeny alebo doplnenia musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k **Zmluve**, pokiaľ v tejto **Zmluve** (najmä v článku 7 **VZP**) nie je stanovené inak.
- 6.4. Táto **Zmluva** sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí poskytnutím **Prostriedkov mechanizmu** na účet **Prijímateľa** podľa tejto **Zmluvy**.
- 6.5. **Prijímateľ** vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by negatívne ovplyvnili jeho oprávnenosť v zmysle podmienok stanovených vo **Výzve**, ktoré viedli ku kladnému posúdeniu **Žiadosti o prostriedky mechanizmu**. Nepravdivosť tohto vyhlásenia **Prijímateľa** sa považuje za podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 8 **VZP**.
- 6.6. **Prijímateľ** vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené ku **Kladne posúdenej žiadosti o prostriedky mechanizmu** ako aj zaslané **Vykonávateľovi** pred podpisom **Zmluvy** sú pravdivé a zostávajú účinné pri uzatvorení **Zmluvy** v nezmenenej forme. Nepravdivosť tohto vyhlásenia **Prijímateľa** sa považuje za podstatné porušenie **Zmluvy** podľa článku 8 **VZP**.
- 6.7. Prípadné spory vyplývajúce z tejto **Zmluvy** sa riešia prednostne dohodou alebo pokusom o zmierlivé riešenie vecí. V prípade, ak sa uvedené nepodarí dosiahnuť, je ktorákoľvek zo **zmluvných strán** oprávnená obrátiť sa na vecne a miestne príslušný súd v SR..
- 6.8. Ak sa akékoľvek ustanovenie **Zmluvy** stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR alebo právnymi aktmi EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej **Zmluvy**, ale iba dotknutého ustanovenia **Zmluvy**. **Zmluvné strany** sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel **Zmluvy** a obsah jednotlivých ustanovení **Zmluvy**.

- 6.9. V zmysle ustanovenia § 401 Obchodného zákonníka **Prijímateľ** vyhlasuje, že predlžuje premlčaciu dobu na prípadné nároky Vykonávateľa týkajúce sa vrátenia poskytnutých **Prostriedkov mechanizmu** alebo ich časti, a to na 10 rokov od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.
- 6.10. Ak záväzkový vzťah vyplývajúci zo **Zmluvy** medzi **Vykonávateľom** a **Prijímateľom** s ohľadom na ich právne postavenie nespadá pod vzťahy uvedené v § 261 Obchodného zákonníka, **zmluvné strany** vykonali voľbu práva podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka a výslovne súhlasia, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci zo **Zmluvy** sa bude riadiť Obchodným zákonníkom tak, ako to vyplýva zo záhlavia označenia **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** na úvodnej strane. Zároveň **zmluvné strany** súhlasia a berú na vedomie, že od momentu uzavretia **Zmluvy** je vzťah medzi **Vykonávateľom** a **Prijímateľom** vzťahom súkromnoprávnym.
- 6.11. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto **Zmluve** je slobodná a vážna, text **Zmluvy** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Zmluvu** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané touto **Zmluvou zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tejto **Zmluve**.
- 6.12. **Zmluvné strany** berú na vedomie, že **Zmluva**, resp. dodatky k nej budú podpisované výhradne elektronicky, kvalifikovaným elektronickým podpisom spĺňajúcim podmienky zákona č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dôveryhodných službách“). Pri uzavretí **Zmluvy**, resp. dodatku k nej elektronicky, dátumy podpisov zmluvných strán sú uvedené pri kvalifikovaných elektronických podpisoch/pečatiach **zmluvných strán**, ak nie je použitá kvalifikovaná elektronická časová pečiatka podľa zákona o dôveryhodných službách.
- 6.13. Neoddeliteľnou súčasťou **Zmluvy** je **Príloha**:
Príloha č. 1 **Všeobecné zmluvné podmienky (VZP)**,

Ministerstvo dopravy SR
v zastúpení
PhDr. Juraj Lovásik, MPH
generálny tajomník služobného úradu

Centrum sociálnych služieb Sibirka

v zastúpení
PaedDr. Miroslava Floriansová MPH, MBA
dočasne poverená riadením

- 6.9. V zmysle ustanovenia § 401 Obchodného zákonníka **Prijímateľ** vyhlasuje, že predlžuje premlčaciu dobu na prípadné nároky Vykonávateľa týkajúce sa vrátenia poskytnutých **Prostriedkov mechanizmu** alebo ich časti, a to na 10 rokov od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.
- 6.10. Ak záväzkový vzťah vyplývajúci zo **Zmluvy** medzi **Vykonávateľom** a **Prijímateľom** s ohľadom na ich právne postavenie nespadá pod vzťahy uvedené v § 261 Obchodného zákonníka, **zmluvné strany** vykonali voľbu práva podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka a výslovne súhlasia, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci zo **Zmluvy** sa bude riadiť Obchodným zákonníkom tak, ako to vyplýva zo záhlavia označenia **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** na úvodnej strane. Zároveň **zmluvné strany** súhlasia a berú na vedomie, že od momentu uzavretia **Zmluvy** je vzťah medzi **Vykonávateľom** a **Prijímateľom** vzťahom súkromnoprávnym.
- 6.11. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto **Zmluve** je slobodná a vážna, text **Zmluvy** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Zmluvu** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané touto **Zmluvou zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tejto **Zmluve**.
- 6.12. **Zmluvné strany** berú na vedomie, že **Zmluva**, resp. dodatky k nej budú podpisované výhradne elektronicky, kvalifikovaným elektronickým podpisom spĺňajúcim podmienky zákona č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dôveryhodných službách“). Pri uzavretí **Zmluvy**, resp. dodatku k nej elektronicky, dátumy podpisov zmluvných strán sú uvedené pri kvalifikovaných elektronických podpisoch/pečatiach **zmluvných strán**, ak nie je použitá kvalifikovaná elektronická časová pečiatka podľa zákona o dôveryhodných službách.
- 6.13. Neoddeliteľnou súčasťou **Zmluvy** je **Príloha**:
Príloha č. 1 **Všeobecné zmluvné podmienky (VZP)**,

Ministerstvo dopravy SR
v zastúpení
PhDr. Juraj Lovásik, MPH
generálny tajomník služobného úradu

Centrum sociálnych služieb Sibírka

v zastúpení
PaedDr. Miroslava Floriansová MPH, MBA
dočasne poverená riadením